



AGENDACULTURAL DEL 2 AL 15 DE JULIO

BAILABLES EN LA FLORIDA

Desde el 19 de junio y hasta el 26 de septiembre, todos los sábados y domingos se ambienta el parque de La Florida con música en directo que anima a bailar a todo tipo de públicos: valsos, pasodobles, rancheras, tangos o música de verbena.

- **3 DE JULIO, 19.00-21.30**
Orquesta Trébol
- **4 DE JULIO, 19.00-21.30**
Orquesta Odeia
- **10 DE JULIO, 19.00-21.30**
Orquesta Hechizo
- **11 DE JULIO, 19.00-21.30**
Orquesta Carisma

DANTZALDIK FLORIDAN

Ekainaren 19tik irailaren 26ra arte, udako larunbat eta igande guztietan dantzaldiek Florida parkea girotuko dute. Jende oro dantzatzera bultzatzeko moduko zuzeneko musika: balsak, pasodobleak, rantxerak, tangoak, festa-musikamúsica de verbena, etc.

- **UZTAILAK 3, 19:00-21:30**
Trébol orkestra
- **UZTAILAK 4, 19:00-21:30**
Odeia orkestra
- **UZTAILAK 10, 19:00-21:30**
Hechizo orkestra
- **UZTAILAK 11, 19:00-21:30**
Carisma orkestra



BIBLIOPISCINA 2010

Piscinas de Mendizorrotza y Gamarra.

Un agradable rincón de lectura donde podrás disfrutar de prensa, revistas, cómics, cuentos infantiles, novelas de bolsillo...

JULIO

Del 1 al 31 de julio

AGOSTO

Del 1 al 4 y del 10 al 31 de agosto

HORARIO:

De 12.00 a 20.00 horas

2010eko UDAKO LIBURUTEGIA

Mendizorrotza eta Gamarrako igerilekuetan.

Egunkariak, aldizkariak, komikiak, haurrentzako ipuinak eta sakeleko liburuak irakurtzeko eta gozatzeko txoko atsegina.

UZTAILA

Uztailaren 1etik 31ra

ABUZTUA

Abuztuaren 1etik 4ra eta 10etik 31ra

ORDUTEGIA:

12:00etatik 20:00etara

EXCURSIONES CULTURALES

- **3 DE JULIO, 9.00-21.00**
Camino de Santiago en Palencia: Frómista, La Olmeda, Saldaña
Salida desde el centro cívico Iparralde.
- **3 DE JULIO, 9.00-21.00**
Camino de Santiago en Cantabria: Cueva del Castillo, Santillana del Mar.
Salida desde el centro cívico Iparralde.
- **10 DE JULIO, 9.00-21.00**
Camino de Santiago en Gipuzkoa: Hondarribia, Idiazabal, Tolosa.
Salida desde el centro cívico Iparralde.
- **10 DE JULIO, 8.30-21.00**



Bizkaia: Urdaibai, Lekeitio, Gernika

Inscripciones en centros cívicos: Aldabe, Pilar, Hegoalde, Ibaiondo, Iparralde, Judimendi y Lakua.

Plazo: de lunes a jueves de la semana en que se desarrollará la excursión.

Precio: 12 €. Plazas limitadas. El precio no incluye la comida.

TXANGO KULTURALAK

- **UZTAILAK 3, 09:00-21:00**

Palentziako Donejakue bidea: Frómista, La Olmeda, Saldaña.
Irteerak Iparralde gizarte etxetik.

- **UZTAILAK 3, 09:00-21:00**

Kantabriako Donejakue bidea: El castillo Haitzuloa, Santillana del Mar.
Irteerak Iparralde gizarte etxetik.

- **UZTAILAK 10, 09:00-21:00**

Gipuzkoako Donejakue: Hondarribia, Idiazabal, Tolosa.
Irteerak Iparralde gizarte etxetik.

- **UZTAILAK 10, 8:30-21:00**

Bizkia: Urdaibai, Lekeitio, Gernika.

Izena ematea gizarte etxeetan: Aldabe, Pilar, Hegoalde, Ibaiondo, Iparralde, Judimendi y Lakua.

Epea: Txangoa izango den asteko astelehenetik ostegurnera.

Prezioa: 12 €. Leku mugatuak. Janaria ez da sartzen prezioan.

DIBERTIKALE

- **4 DE JULIO, 19.30**

El grupo Kamaru con la obra *Kamaru*. Castellano.
Plaza de Las Burullerías (Centro Cívico Aldabe)

- **5 DE JULIO, 19.30**

El grupo En la Lona con la obra *Mementu Ridiccoli*. Euskera
Plaza Sefarad. Centro Cívico Judimendi.

- **6 DE JULIO, 19.30**

Compañía Circortito con la obra *Juga-2*. Sin texto.



Plaza Castillo de Zaitegui junto al Centro Sociocultural de Mayores (Centro Cívico Ariznabarra)

- **7 DE JULIO, 19.30**
El grupo Debote Enbote con la obra *Argotu*. Castellano.
Plaza de la Constitución. Centro Cívico El Pilar.

- **8 DE JULIO, 19.30**
El grupo Nai Malabarista con el espectáculo *Imaginaciones Nai*. Euskera /Castellano. Calle peatonal junto al Centro Cvico Arriaga.

- **11 DE JULIO, 19.30**
El grupo Zirkale con el espectáculo *Zirko Pirritan*. Euskera.
Plaza Centro Cívico Ibaiondo.

DIBERTIKALE

- **UZTAILAK 4, 19:30**
Kamaru talde "Kamaru" lanarekin. Gaztelaniaz.
Burullería plaza (Aldabe gizarte etxea)

- **UZTAILAK 5, 19:30**
En la Lona taldea "Mementu Ridiccoli" lanarekin. Euskara
Sefarad plaza. Judimendi gizarte etxea.

- **UZTAILAK 6, 19:30**
Circortito Konpainia "Juga-2" lanarekin. Hitzik gabe.
Zaitegiko Gazteluaren plaza, adinduentzako zentro soziokulturalaren ondoan
(Ariznabarra gizarte etxea).

- **UZTAILAK 7, 19:30**
Debote Enbote taldea "Argotu" lanarekin. Gaztelaniaz.
Konstituzio plaza. El Pilar gizarte etxea.

- **UZTAILAK 8, 19:30**
Nai Malabarista taldea "Imaginaciones Nai" ikuskizunarekin. Euskara
/gaztelaniaz. Arriagako gizarte etxearen ondoko oinezkoentzako kalea.

- **UZTAILAK 11, 19:30**
Zirkale taldea "Zirko Pirritan" ikuskizunarekin. Euskara.
Ibaiondo gizarte etxeko plazan.